ДОГОВОР
о передаче традиционных знаний, связанных
с генетическими ресурсами

« » _____ 20__ г. _____
(место заключения договора)

между _____
(наименование поставщика традиционных знаний – юридическое или физическое лицо)

и _____
(наименование пользователя традиционных знаний – юридическое или физическое лицо)

(Наименование поставщика традиционных знаний – юридическое или физическое лицо) в лице _____(*должность, ФИО)*, действующего на основании _____ (*Устава, др.)*, с одной стороны (далее – Поставщик традиционных знаний), и _____ (*наименование пользователя традиционных знаний — юридическое или физическое лицо*), в лице _____(*должность, ФИО)*, действующего на основании _____ (*Устава, др.)*, с другой стороны (далее – Пользователь традиционных знаний), совместно именуемые Стороны, заключили настоящий Договор (далее – Договор) о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего Договора является передача Поставщиком традиционных знаний _____
(наименование традиционных знаний с указанием генетических ресурсов, с которыми они связаны, — знания в отношении применения обитающих (разводимых), произрастающих (культивируемых) в определенной местности видов (пород, сортов) животных и растений, их частей и (или) дериватов, приобретенные на основании накопленного опыта населением, проживающим в этой местности, и передаваемые из поколения в поколение); форма передачи традиционных знаний с указанием носителя информации)
для _____(*цель передачи)* Пользователю традиционных знаний.

2. ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДОГОВОРА

2.1. Передача традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, указанными в пункте 1.1 настоящего Договора, осуществляется без проведения взаиморасчетов и принятия финансовых обязательств.

2.2. В целях исполнения настоящего Договора Стороны принимают на себя следующие обязательства:

2.2.1. Поставщик традиционных знаний:

- в течение 90 дней с даты подписания Сторонами настоящего Договора обеспечивает передачу _____ *(наименование традиционных знаний с указанием генетических ресурсов, с которыми они связаны; форма передачи традиционных знаний с указанием носителя информации)* Пользователю традиционных знаний в соответствии с пунктом 1.1 настоящего Договора. Документом, подтверждающим факт передачи традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, является Акт передачи традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами (приложение 1), подписанный Поставщиком традиционных знаний и Пользователем традиционных знаний, в котором должна быть указана дата передачи традиционных знаний. Копия Акта направляется Поставщиком в Национальный координационный центр по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод Государственного научного учреждения «Институт генетики и цитологии Национальной академии наук Беларуси»

(далее – Национальный координационный центр) в течение 10 (десяти) календарных дней со дня его оформления (постановление Совета Министров Республики Беларусь от 20 декабря 2024 г. № 982) по адресу: ул. Академическая 27, 220072 г. Минск, Республика Беларусь. Сканированная копия Акта передачи традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, может также предоставляться по электронной почте.

2.2.2. Почтовые расходы по отправке традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, Пользователю традиционных знаний по адресу, указанному в настоящем Договоре, несёт Поставщик традиционных знаний.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ. ПРАВА НА ОБЪЕКТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

3.1. Передаваемые традиционные знания, связанные с генетическими ресурсами, в соответствии с настоящим Договором должны использоваться исключительно в _____ *(научные исследования, др.)*.

3.2. Стороны имеют равные права на результаты научных исследований и их опубликование.

3.3. Передача традиционных знаний Поставщиком традиционных знаний осуществляется в соответствии с Законом Республики Беларусь «Об обращении с генетическими ресурсами» от 5 марта 2024 г. №356-З.

3.4. Использование в коммерческих целях переданных традиционных знаний возможно только после заключения нового договора о совместном использовании выгод, полученных в результате их коммерциализации.

3.5. Любые изменения условий использования традиционных знаний, указанных в пункте 3.1 настоящего Договора, должны быть оформлены в виде дополнительных соглашений к настоящему Договору.

3.6. Пользователь традиционных знаний представляет в Национальный координационный центр Уведомление о результатах использования традиционных знаний (приложение 2) по форме, установленной постановлением Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь от 20 декабря 2024 г. №72, до 1 февраля года, следующего за каждым годом, в течение которого Пользователем осуществлялось использование традиционных знаний (постановление Совета Министров Республики Беларусь от 20 декабря 2024 г. № 982), по адресу: ул. Академическая 27, 220072 г. Минск, Республика Беларусь. Сканированная копия Уведомления о результатах использования традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, может также предоставляться по электронной почте.

4. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ И РАЗНОГЛАСИЙ

4.1. В случае возникновения споров и разногласий по вопросам, являющимся предметом настоящего Договора, или в связи с ним, Стороны принимают все меры к их разрешению путем переговоров. В противном случае разрешение споров достигается в порядке, установленном законодательством Республики Беларусь, в судебных органах Республики Беларусь. Язык судопроизводства – русский.

4.2. За нарушение условий настоящего Договора Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

5. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

5.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами обязательств по настоящему Договору.

5.2. Каждая из Сторон в любое время вправе в одностороннем порядке отказаться от

настоящего Договора, письменно предупредив об этом вторую Сторону не позднее, чем за 30 (тридцать) календарных дней до даты расторжения Договора.

6. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

6.1. Настоящий Договор может быть изменен или дополнен. Все изменения и дополнения настоящего Договора должны быть согласованы в письменной форме Сторонами, вступают в силу со дня подписания Сторонами и действуют до окончания срока действия Договора.

6.2. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

6.3. Сканированная копия настоящего Договора имеет юридическую силу до обмена его оригиналами. Сторона, направившая сканированную копию настоящего Договора, должна направить его оригинал в течение 10 (десяти) рабочих дней со дня направления сканированной копии настоящего Договора.

6.4. Стороны признают и подтверждают, что каждая из них проводит политику полной нетерпимости к взяточничеству и коррупции, предполагающую полный запрет коррупционных действий.

7. АДРЕСА СТОРОН:

ПОСТАВЩИК ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ _____	ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ _____
_____	_____
_____	_____
Адрес:_____	Адрес:_____
Тел.: +375_____	Тел.: +_____
Факс: +375_____	Факс: +_____
e-mail:_____	e-mail:_____
Должность	*Должность*
_____ *И.О. Фамилия*	_____ *И.О. Фамилия*
« » _____ 20__ г.	« » _____ 20__ г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

АКТ
ПЕРЕДАЧИ ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ

Приложение 1
к постановлению
Министерства природных ресурсов
и охраны окружающей среды
Республики Беларусь
20.12.2024 N 72

АКТ
передачи традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами

«__» _____ 20__ г. (*место передачи*)

В соответствии с Договором о передаче традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами № _____ от «__» _____ 20__ г. и Международно признанным сертификатом о соответствии требованиям № _____ от «__» _____ 20__ г. _____ (*наименование Поставщика)* в лице _____, действующего на основании _____, передает, а _____ (*наименование Пользователя*) в лице_____, действующего на основании _____, принимает:

традиционные знания, связанные с генетическими ресурсами (далее — традиционные знания):

N п/п	Наименование традиционных знаний с указанием генетических ресурсов, с которыми они связаны	Форма передачи традиционных знаний с указанием носителя информации	Примечание
1			
2			

Дата передачи традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, «___» _____ 20__ г.

Наименование поставщика: _____ _____ _____
(подпись) (инициалы, фамилия)
М.П.

Наименование пользователя: _____ _____ _____
(подпись) (инициалы, фамилия)
М.П.

Поставщик традиционных знаний_____ Пользователь традиционных знаний_____

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

УВЕДОМЛЕНИЕ
О РЕЗУЛЬТАТАХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ, СВЯЗАННЫХ С ГЕНЕТИЧЕСКИМИ РЕСУРСАМИ

Приложение 2
к постановлению
Министерства природных ресурсов
и охраны окружающей среды
Республики Беларусь
20.12.2024 N 72

УВЕДОМЛЕНИЕ
о результатах использования традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами

_____ уведомляет, что
(наименование Пользователя)
_____,
(наименование традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами)
полученные от __,
(наименование Поставщика)
согласно Договору о передаче традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, № _____ от «__» _____ 20__ г., и Международно признанному сертификату о соответствии требованиям № _____ от «__» _____ 20__ г. использованы в _____ году с получением следующих результатов:
_____.

От использования традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, получены следующие выгоды:
_____.
(указываются все полученные денежные и (или) неденежные выгоды)

Полученные выгоды распределены между Пользователем и Поставщиком и (или) третьей стороной следующим образом: _____.

Наименование Пользователя ___ _____ _____
(подпись) (инициалы, фамилия)
М.П.

Поставщик традиционных знаний_____ Пользователь традиционных знаний_____